

CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.
A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

<p>ELŐFIZETÉSI ÁR: Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona. Negyedévre: 2 korona. Egyes szám ára: 20 fillér.</p>	<p>A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratok vissza nem adatnak. Felelős szerkesztő: Dr. JÜNKER PÁL.</p>	<p>KIADÓHIVATAL: Vágó Gyula könyvsajtója, hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők A hirdetések jutányosan számítjuk.</p>
---	--	--

A demokrácia útján.

(drk.) Mióta az emberi méltóság tudata szélesebb körökben terjedni kezdett, mindinkább jobban érvényesült az emberi tehetség. A tudomány és kultúra számos vívmánya és diadala fűződik ahhoz a tényhez, hogy a tevékenység tereiről eltávolították a természetellenes korlátokat s a tudás elsajátítását lehetővé tették mindenkinek.

A tanulás és érvényesíthetőségének általánosítását méltán nevezhetjük az elme felszabadulásának. Erkölcsi és gyakorlati hasznát tapasztalhatjuk minden nap az életben, mely immár pregnánsan kidomborodó demokratikus jellegével az emberi ész csodálatos nagyszerűségéről tesz bizonyosságot.

A praxisban tehát élvezzük a nemesebb demokraciának üdvös hatását miket a szabaddá tett tudományos és kulturális tevékenység révén értünk el, ám azért maga a demokrácia még mindig nem részesül eléggé a megillető tiszteletben.

Évszázadok, sőt évezredek megörögzött tévtanait, félszégeit még a legradikálisabb eszközökkel, véres forradalmakkal sem sikerült elsöpörni úgy, hogy vissza ne maradtak volna cafatjaik, hogy teljesen nyomuk veszett volna. Hiszen bizonyos, hogy a nyitott csapáson haladva, végre is a de-

mokratikus elv fog győzelmet aratni. Be fog állani az a hön kívánt állapot, hogy kizárólag az érdem, minden előítélet nélkül teszi majdan az embert. Ám most még távol ez az idő, s ha „én”-emnek folytatását gyermekeimben találok, ugy legkorábban fi-amnak fiával fogom elérhetni, hogy egyedül a tehetség érvényesítése, a végzett munka leli meg azt, a jutalmat, mely neki kijár, s a születés sem előny, sem akadály nem lesz a teljes siker elérésénél. Addigra meg nemcsak én, hanem most élő felebarátaim is csak folytatásban lesznek meg.

Bárha tehát a kitűzött demokratikus célt már alig fogjuk megérni, mégis örülünk, ha mindinkább közeledünk feléje. Ha nem volna meg az emberekben az a dicséretes buzgalom, hogy nemcsak a maguk, hanem késő unokáik számára is alkossanak, akkor vajmi kevés nagy mű létesülhetne s minden nemzedéknek újból kellene az uttörő munkához fognia. A művelődés haladását maradás váltaná tel, a kulturvívmányok toldott-foldott foszlányokra oszlanának és meglátszanék rajtuk, hogy csak fércmunkák. Az egész emberi tevékenység csak rapszódia lenne. De így a következő nemzedék, elődjének örökét teljességben átvéven, tökéletesítheti azt. Azért örülünk, ha oly eredményeket hagy-

hatunk gyermekeinkre, melyeknek állapotát élvezhetik s melyek alapján még szebb eredményeket, még nagyobb sikereket érhetnek el.

„A szabadság, testvériség és egyenlőség” hármasszója az 1848-iki forradalomból került ki. A szabadságot a jobbagyság eltörlésével, majd később az alkotmányosság helyreállításával kaptuk. Az egyenlőség és testvériség rokon fogalmait a magunk emberségéből kell lelkületünkbe fogadni. Intézményeink mutatják, hogy az egyenlőségnek tért hódítani igyekezünk. Rohamosan közeledünk feléje s mégis mily távol vagyunk még a teljes egyenlőségtől!

A társadalom rétegekre oszlik. E rétegek érintkeznek egymással, egymásra vannak utalva, egymás nélkül el sem lehetnek, minden nap, minden órában egymás segítségét veszik igénybe, mégis az élet izzasztó kohójában nem mindig forrtak össze. Az előítélet szigeteli el őket egymástól s bármilyen forró is legyen az olvasztó tűz, az előítélet hideg köve csak egymáshoz simulni, de egy testté vegyülni nem engedi őket.

Az általános cím-és rangkorság legjobban jellemzi, milyen tökéletlen még a mai társadalom demokraciája. Igazán demokratikusak nálunk rendszeresen csak azok, kiknek az elv követésénél nincs mit veszteniök sem

A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

Emlékek.

I.

Kikelet első ébredését
Erzem szivembe ma . . .
Köröttem mintha minden újra
Pompázna, nyilana.

A napsugárban, mely reám hull
Ma több az égi fény,
S úgy tetszik, mintha itt e földön,
Virág dal: mind enyém.

Ölelném az egész világot.
Olyan boldog vagyok:
Végre találtam egy leányra,
Ki tán — szeretni fog.

II.

A boldog álmok tovatűntek,
A szép napoknak vége van . . .
Bolyongok még az erdő mélyén,
De egyedül, magam.

Száraz avarban, őszi ködben
Felcsillan még a nap,
De minden olyan bús köröttem,
Oly csüggedt, hallgatag.

Lehet, hogy egykor földerül még
S nyíl nékem is virág —
Most nem tudok, csak sirni, sirni
És emlékezni rád.

III.

Amit te adtál, minden szál virágot
Eltettem híven s őrzöm még ma is.
Ha láttam szirmuk nyilni, illatozni:
Hadd lássam őket, bár hervadtanis.

Harájuk nézek, nem tudom, hogyan miért?
— Lehet csoda, vagy káprázat talán —
Mintha érintne ruhád fodra lágyan
S halk léptedet is hallanám . . .

Endrődi Béla.

Pógár-Istória.

-- A „Csurgó és Vidéke” számára írta --

MIHALIK LAJOS.

Hogy a minap beállt a hideg idő, s hó is esett, mondom az asszonynak: Ne etesdük tovább a ronda Szuszogót. Kövér is, nem is eszik amint kell, csak turkál a drága kukoricában. Tiszta kár, ha tovább tartjuk.

Anyjuk hajlott a szóra, pedig nem szokása. Nem kedvelte a Szuszogót, mivelhogy az egész környéken nincsen tarka göbe. A fehér szőrin nagy fekete fót van. De az a legfőbb baj, hogy a malacai is mind fótval gyűttek a világra. Mondja: ő biz nem bánja, ha meg is öljük, ne csufolják vele az emberek.

Átíztetem Mártony komámnak meg Estvány szomszédomnak, hogy gyesznyóolás lesz, megöljük a Szuszogót, gyűjjenek el segíni. De hajnalosan gyűjjenek, mert sok a dolog, mos hordjuk a mezőre a ganajat.

Meg is gyűttek korán, hajnalosan. Akkor kukorékult másodszer az éji bator. Sötét volt még nagyon, sűrű ködök jártak, mondom: várjunk míg virnyad, nem látunk.

Mártony komám, hogy felhajtott a pites üvegből, erősködni kezdett, hogy de bizony ő lát. Nagyon virtuosos ember a koma, legfőképp, ha fejibe méri a kisüstös. Estvány szomszéd is bizonyoskodott, hogy jobb a

gyűjtést szélesebb körben kellene megindítani.

— **A halato i szövetség** igazgató-választmánya Széchenyi Imre gróf elnökségével Budapesten tartott ülésében elhatározta, hogy a Balaton-part és a Balaton-melléki fürdők föllendítése érdekében széleskörű mozgalmat indít. A balatoni fürdők élmezőjének javítására szövetkezetet alakít, a balatoni utak fásítása és a tihanyi félsziget erdősítése dolgában folyamodni fog a földmívelésügyi miniszterhez, az egyes fürdőtelepek közt turista utakat létesít, a tihanyi félszigeten menedékházak föllállítása végett lépést tesz a tihanyi apátságánál, a Balatonról fürdőiről és kiránduló helyeiről illusztrált könyvet ad ki. Ezeknek a programpontoknak megvalósítására bizottságokat küldtek ki.

— **Virágfakadás** címmel a napokban új szépirodalmi lap indult meg a fővárosban, melyet Endrődy Béla szerkeszt, a fiatal magyar írók színe-java támogatásával. A lap célja az, hogy a nagyközönséggel megismertesse a jövő Magyarország meg fejlődésben levő íróit, hogy egygyétömörítse azon ambiciózus fiatal embereket, kiknek élete az irodalomé lesz. A „Virágfakadás” első száma 16 oldal terjedelemben Műhbeck Karoly művészi címképével, gyönyörű kiállításban jelent meg. Tartalma: Beköszöntő: Endrődy Béla. Idyll. Első szerelem (versek): Farkas Imre. A kis hercegasszony: Miklós Jenő. Ősz lesz (vers): Kürthy György. Ejszakái találkozás? Sόμεzey Sándor. Emlékek (vers): Endrődy Béla. A virágok postása: Tormay Cecile. Tavaszról álmodom (vers): Művészet. Zene. Irodalom. A „Virágfakadás” előfizetési ára egész évre 8 kor. Fél évre 4 kor. Havonként kétszer jelenik meg. Kiadóhivatal Budapest IV., Váci-u. 60.

— **Az erdei szalonka és vadászata.** Az erdei szalonkának, ennek a sok tekintetben rejtelmes életviszonyu kis erdei csodának vadászati monografiája irodalmunkból mindeközéig hiányzott, de sőt néhány rég elavult művecskétől eltérve, hiányzott magából a világirodalomból is. E hiány azonban pótolva lett Lakatos Karoly kiváló ornithologusunk s vadászatiszakirónknak egy a fönti cím alatt most megjelent monografiája által, melynek révén szegényes vadászati és egyben ornithologiai szakirodalmunk is egy valóban nagybecsű művel lett gazdagabb. Szakszerű kiválóságán és hézagpótló becsén kívül emeli e mű értékét még az a körülmény is, hogy hazánkban első e nemű mű az önállóan összefoglaló vadászati monografiák terén, miért is igazán jálás lehet a magyar vadászpublikum Lakatos Karolynak, ki különben is fáradhatatlan buzgalommal és kiváló szakértetemenel igyekszik elhanyagolt vadászati szakirodalmunkat nagybecsű alapvető művekkel gyarapítani, melyeket a paloták vadászkezelőitől kezdve le a vadörök szerényke kunyhójáig mindenütt megtalálunk a tegezes istennő híveinél, sőt Lakatos Karoly művei a legmagasabb helyen is méltánylásban részesülnek, hisz csak nemrég történt, hogy egy másik nagy munkája dedikációjának elfogadása által Jozsef Ágost főherceg tüntette ki Lakatost. Szerzőnek ezen újabb könyvét átlapozva, rendkívül érdekes és mesteri tollal megirt fejezeteit találjuk ebben a szalonka életviszonyai és természetrajzi sajátosságainak, melyek mind a szerzőnek eredeti megfigyeléseinek és tanulmányainak alapulnak; — továbbá föl vannak dolgozva e műben mindazok a tudnivalók és sport-szerű érdekességek, melyek a vadászat szempontjából érdekelhetnek a szent Hubert híveire, szóval e műben nemcsak a vadász, hanem a szaktudós is megtalálja a maga részét és érdekét. A mű Egerváry Gyula országos vadászati felügyelőnek, vadászati érdekeink eme érdemes előharcosának van ajánlva. Tehát méltóbb helyre alig adreshálhatta volna szerzője. A mű 10 nagy nyolczadrét ivnyi terjedelmű s igazán előkelő díszszel van kiállítva. Igen emelik értékét és díszét a művészi kivitelű színes műmellékletek, szövegrajzok és igen sikerült vadászati ábrázolatok, valamint ez igen jól festő színes boríték is. Ara igen szép arany metszetű, festménnyel díszített vaszonkötésben 3 forint, füzve 2 forint. Megrendelhető a könyv

a pénz előleges beküldése vagy utánvét mellett ifj. Nagel Ottó könyvkereskedésében Budapesten, Muzeum-körut 2 szám.

— **Az országos Irodalmi Szövetség** kiadványai. Az ország 24 irodalmi és közművelődési egyesületből álló „Országos Irodalmi Szövetség” alig másfél éves fenállása után, irodalmi esemény számba menő módon bizonyította be a napokban életképességét, midőn ez évi kiadványainak 5 kötetét a nyilvánosság elé bocsátotta. A kötetek jeles magyar íróinknak dicsőre méltó alkotásai. Bársony István: „Magányos órák” című műve szébbnél-szebb vadászkepek és hangulatrajzok sorozata. A természet poétalelkű írója mesteri alkotásokkal járul e kötetben előző sikereihez. Békefi Antal ugyan nem tartozott eddig az ugynevezett „divatos” írók sorába, de most megjelent és „az Életből vett rajzaival méltán került be elbeszélőink közé. Elbeszéléseiben mély megfigyelő képességgel bájos történeteket mond el abból a világból, ahol a szív és az érzés a legnagyobb hatalom. Endrődy Sándorról, a magyai lyrai költők legjelesebbjéről elég annyit szólnunk, hogy ismét megjelent egy kötete. A „Tarlóvirágok” a nagy poeta e gyöngyszemekből álló műve, legutóbb irt költeményeit foglalja magában. Mit mondjunk Rakosi Viktorról, ki „Elbeszélések” című kötetével járult hozzá e sorozat értékességéhez. Az egyszerű cím mögött a játszi humor és az aranyos kedély megnyilatkozásai viszik, ragadják magukkal az olvasót a jókedv, a kacagás birodalmába. „Csak egy bokor muskátli”... az ami Szikra tollából került ki, de ez a bokor egy beláthatatlan nagy virágos kert szin pompájában dúlakodik. Az asszonyi szív érző melegével, elbeszélő hangjának bájjával éneklő meg, a magyar föld szeretetét, a családi élet boldogságát, a szerelmes leány szívgyötrelmeit s boldogságteljes kedélyvilágát, a mindennapi élet apró-cseprő s mégis oly sokat mondó eseményeit. A magyar irodalom termékei önzetlen terjesztésének és az olvasás kedv növelésének érdekében hozhatta meg csak az „Országos Irodalmi Szövetség” azt a nagy áldozatot, hogy előbb említett öt kötetet, mint a folyó évi illetéket összes pártoló tagjainak a 4 korona évi tagsági díj ellenszolgáltatásul szétküldte. Újabb tagsági jelentkezéseket a 3 éves ciklusra még mindig elfogad a szövetség főtitkári hivatala (Budapest, Luther utca 1/a. földszint 1.) s a tagsági-díj befizetése után postafordultával megküldi az 5 kötetből álló sorozatot.

— **Modern hirdetési iroda.** Hévold hirdetési és reklám ügyvivőség címmel Székely Sámuel, a jeles magyar hírlapíró Budapesten új hirdetési irodát alapított, melynek célja mind hirdetési és reklám szakba vágó ügyben megbízható, szakképzett tanácsadója lenni a hazai iparnak és kereskedelemnek. Székely Sámuel csak nemrég tért vissza Amerikából, ahol másfél évig tanulmányozta a forgalomemelés legfontosabb eszközét: a hirdetést. Azonkívül hozott magával rendkívül érdekes reklámgyűjteményt, melyet rendelkezésére bocsájt mindazoknak, akik nem pusztán kísérletezésnek, avagy fényűzésnek, hanem gyümölcsöző befektetésnek tekintik a hirdetést. A modern szellemben működő Herold iroda nem szorítkozik hirdetések egyszerű közvetítésére, hanem az irodalom, művészet, gazdasági ismeretek, világtapasztalt belevonásával a hirdetések és prospektusok megfogalmazásában és illusztrálásában, nagyobb reklámtervek kidolgozásában szellemi munkatársa kíván lenni a korral haladó nemzeti munkának és kereskedelemnek. A Gyár-iparosok Országos Szövetsége és a kereskedelmi testületek körében máris nagy érdeklődés mutatkozik az új vállalat iránt, melynek pontos címe: Herold hirdetési iroda és reklám ügyvivőség, VII. Kerepesi ut 30 sz.

— **Az állás és foglalkozás nélküli** emberekre nézve valóságos áldás lesz ezentul a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban levő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknak. A kinek n cs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezentul nem

lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknek, hanem csak figyelemmel kell kísélnie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezentul díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó üresedéseket úgy férfi, mint női tisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyeget küld. A Pesti Napló e dicsőre méltó vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember könnyen hozzáférhető napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez uton szintén költség nélkül a legrövidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

— **Három új regény** jelében kezdi meg Herceg Ferencz lapja, az Új Idők az október-decemberi évnegyedet. Az első Gátdonyi Géza irta, a másodikat Zöldi Márton, a harmadikat egy dán poeta: Etjar Carit. Ugyanabba a számba irtak még novellát Herceg Ferenc és Aibisy Katalin, költeményt Gobel Minka és Harsányi Kálmán, továbbá különböző irányu cikkeket: Lyka Károly Malonyay Dezső és Szerb Zsigmond dr. Van ennek a számnak egy gyönyörű színes műmelléklete: Neográy Antal „Utolsó virágok” című képe, továbbá képek Herkommer Lotz Károly és Kaulbach Ferenc ecsetjéből, nemkülönben egy sereg megrajzolt aktuálitás. Az évnegyed kezdete legjobb alkalom megismerkedni az „Új Idők” szellemével és irányával. Aki ezt óhajtja, annak a kiadóhivatal (Andrássy-ut 10 kiván-ságra ingyen küld mutatványszámot. Előfizetés ára negyedévre 4 korona.

A Magyar Festőművészet Albuma.

A magyar könyvkiadványok terén, feltűnés-keltő díszmível fog a Pesti Napló olvasói: nak karácsonyi ajándéku kedveskedni. Címe: A Magyar Festőművészet Albuma, és gyönyörű foglalata lesz a magyar festőművészet remekeinek. Kupeczkytól és Mányókitól kezdve a jelenkorig, mikor Munkácsy szokimondó; a nagyközönség igaz érdekeit szolgálja s a közvéleménynek mindig hű tolmácsa. Cikkirő, tárcairő, szaktudósai, humoristái az újságirő világ jelesei. Tartalma — komoly és mulattató — az összes napilapokét felülhaladja s mégis rendkívüli kedvezményekben részesíti előfizetőit. Így minden előfizető karácsonyi ajándéku kapja a Pesti Hirlap nagy képes naptárát s kedvezményes áron rendelheti meg a Divat Szalon című kitérő dívatlapot. Az új évnegyed alkalmából felhívjuk az ország legkedveltebb lapjára t. közönségünk figyelmét, megemlítve, hogy az előfizetési ár (negyedére 7 korona, a Divat Szalonnal együtt 9 korona) a Pesti Hirlap kiadóhivatalába (Budapest, V., Váci körut 78) küldendő.

— **A „kert”** kéthetenként megjelenő kertészeti szaklap november 1-i száma a következő tartalommal jelent meg. Konyhakertészet. Gyümölcsészet. Diszterteszet. Méhészet. Közelről és távolról, Tárca, Elősdiek, Irodalom. Hírek. Világszemle. Apró szakközlemények. Mit üzen a szerkesztőség, A házi tüzhely körül. Színes műmelléklet. Farnet-szetek. A „kert” előfizetési ára egész évre 10 korona, félévre 5 korona. Az év minden szakában elő lehet fizetni a kiadóhivatalban: Budapest, VII. Rottenbiller-utca 33.

Közgazdaság

A repce kifagyásáról.

Sokszor már tavasszal, mindjárt a hóolvadás után az egész repcevetés kivesz, mi annál sajnálatosabb, minél szebben állott a vetés ősszel. E csapás kétféle okból származik: vagy a hőmérséklet rendkívüli változásából, mi-

kor meleg és kemény fagy egymásra következve, a hótól megszabadult repcét helyéből kimozdítja és ezáltal a gyökerek szilárd összefüggését a földdel megszünteti, — ez a hó elolvadása után, tavasszal szintugy megtörténhetik; — vagy a repce a hóboríték alatt megfullad (kipállik.)

Az első baj ritkábban fordul elő és annak sohasem lehet elejét venni; a második eset sokkal gyakrabban beköszönt, s különösen akkor annál hamarabban, minél szebben áll a repcevetés; e bajon azonban könnyen segíthetni, mert okát eltávolítani tökéletesen hatalmában áll a gazdának.

Tavasszal a repcevetés gyökereit sokszor kisebb-nagyobb mértékben, a leveleket pedig már teljesen elrothadva, tömérdek pókhálótól keresztül-kasul fonva találjuk. Ha e tünetenyekből visszafelé következtetve, az okait nyomon kövessük, úgy rájövünk, hogy az efféle kifagyásnak vagyis kipállásnak könnyen elejét lehet venni.

A sok pókhálóról a mezei pókok serény munkásságára következtethetünk, mit azok a hó alatt tetemesen növekedett hőmérséklet által fejthettek ki, mely őket téli álmukból felébreszté; s ha e tünetenyek okát tovább fűrkésszük, ismét rájövünk, hogy a beállott lágy idő által, mire kemény fagy következett, a hó jégkéreggel vonatott be, melyben a repce leveleiből kifejtett kigőzölgeseken keresztül nem hatván, a melegségnek a hó alatt annál magassabb fokra kellett emelkedni, minél szebben állott a vetés, s minél kevésbé volt a föld megfagyva, mielőtt a hó leesett, rájövünk továbbá, hogy a jégkéreg által elzárt levegő mint legrosszabb terjesztője a melegségnek, s a napsugarak, melyek a sima jéglemezen éppen olyan hatást gyakorolnak, mint a melegágyu üvegen keresztül — a hó alatt kifejtett melegséget még jobban növelték, miáltal végtére a leveleknek erjedésbe és csakhamar rothadásba kellett menniök, mi egészen a gyökerekig terjedvén, az egész növényzetet elpusztította.

Ha tehát a jégkéreg betörésével, a levegőnek szabad folyást nyitunk, másrészt pedig a kigőzölgesnek utat csinálunk, úgy a hőmérséklet a hó alatt mindig oly alacsony fokon marad, hogy erjedés (rothadás) nem állhat be és a vetés megmenekül a bajtól.

Különösen ügyelni kellene tehát arra minden időben, nemcsak tavasz felé, hanem egész télen keresztül, hogy főleg a buja repceföldeken és egyéb dus vetéseken is, a havon sohasem törjük meg a jégkéreg, hanem törjük be mindenkor.

Némelyek javaslata szerint tavasz felé, minthogy csupán akkor tartják a jégkéreg veszélyesnek, a havon lyukakat kell ásni, szabad légfolyás eszközlése végett. Mások azonban azt tapasztalták, hogy ez nem elégséges és ha a bajon így akarunk segíteni, úgy egész télen keresztül annyiszor, a mennyiszer jégkéreg képződik, még pedig igen sűrűen kell egymás mellett lyukakat ásni, mi nagy dülökön nehéz feladat és igen sokba kerül.

Célszerűbbnek látszik e célra az

igás marhákat használni olyformán, hogy a sorba állított és egy közbekötött két méter hosszú ruddal egymástól távol tartott marhák, a jeges hófedte földön fel és alá hajtának, az esetre, ha a jégkéreg olyan vastag, hogy a marha lábának megsértésétől lehetne tartani, óvakodás végett a marha első, lábát rongygyalvagy szalmával kell tágon körülpólyázni. Egyébiránt e célra az ökrök, sőt még a tehének is alkalmasabbak a lónál, mert ez többnyire csak lyukat üt lábával, a szarvasmarha pedig, nem szedvén fel lábait oly magasan, az egész jégkéreg összetöri.

E műtétel megtörténvén, a hó megint erősen rá fekszik a növényekre és a kigőzölges által támadt veszélyes hó-üregek eltűnnek, a levegő szabad folyása mérsékli a meleget és a vetések korán felébredt munkássága rendes határai közé lép vissza. Ha a jég kéreg újra képződik, ismételni kell a műtétet.

—y

4902. tkv. 1904.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a csurgói takarékpénztár r. t. v. hajtatonak Jakab József és neje Vajda Mária v. hajtást szenvedett elleni 1600 kor tőkekövetelés s jár iránti v. hajtási ügyében a csurgói kir. bíróság területén levő Jakab Józsefnek a csurgói 568. sz. tkvben A + 813 hrsz. (szőlő és présház az öreghegyen) alatt felvett ingatlanára 900 koronában.

Jakab Józsefnek és neje Vajda Mária a csurgói 1652. sz. tkvben A + 1745 (b. hrszám) szántó a temetői táblában) alatt felvett ingatlanára 750 K.-ban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlan

1905. jan. 11-én d e 9 órakor

a tkvi hatóság helységében megtartandó nyilvános árverésen a megjelölt kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 90 koronát és 75 koronát készpénzben vagy az 1881. 60. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1891. nov. 1-én 3343. I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. tc. 170. §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű eltsmervényt átszolgáltatni.

Csurgón, 1904. okt. 15-én.

A kir. jbg. mint tkviatóság

Csillag kir. albiró.

4631 tkv. 1904.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Hermann Lajos v. hajtatonak Özv. Szalai Györgyné

mint kk. Szalai István s József v. hajtást szenvedett elleni 160 kor. tőkekövetelés s jár iránti v. hajtási ügyében a csurgói kir. jbg. területén levő kiskoru Szalai István és József dologi adosnak a miháldi 1197 sz. tkvben A + 765 hrszám (szántó föld a ravnicai dülőben) alatt felvett ingatlanára 204 koronában, a miháldi 1182 sz. tkvben A + 1101 hrsz. (szőlő és pince a gradicskai dülőben) alatt felvett ingatlanból ugyanazoknak B. 2-3 sorsz. 1/2 rész illetőségére 765 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron és pedig mindkét ingatlanra özv. Szalai Györgyné szül. Vidasics Mária javára bekebelezett özvegyi jog érintése nélkül, de amennyiben ekkent az előző követelések kielégítésére szükséges 1800 korona vételárért eladhatók nem lennének, akkor özv. Szalai Györgyné özvegyijogától is mentesen az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok

1904. december 29-én d e 10 ó.

Miháld községhezál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékat v. 29 k 40 ft s 76 k 59 ft készpénzben, vagy az 1881. 60. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. tc. 170. §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű eltsmervényt átszolgáltatni.

Csurgó, 1904. szeptember 28.

A kir. jbg. mint tkvi hatóság.

CSILLAG kir. albiró.



Köhögés, rekedtség, hurut ell. nincs jobb

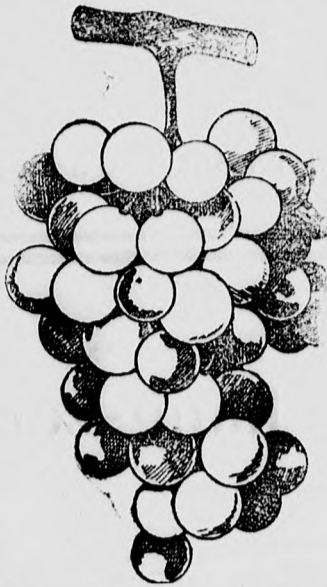
RETHY-féle
pemetefü cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY félet kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.
Csak RETHY félet fogadjunk el!

„Milleniumtelep“ Nagyösz.

Legelőcsöbbszárak



Legelőcsöbbszárak

Szép és tartós szőlője!

csak annak lesz, a ki *ingyen* kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segítséggel és áll. felügyelet mellett létesült.

3—20.

A Pesti Napló új karácsonyi ajándéka.

➔ A magyar ➔
Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, a melyet a „PESTI NAPLÓ“ az 1904 év karácsonyára szánt meglepetésszerű olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a „PESTI NAPLÓ“, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

A Magyar Festőművészet Albuma

A magyar festőművészet remekeinek gyönyörű foglalata lesz ez a páratlanul álló díszműve, amely a magyar festés remekait fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, Kupeckitől és Mányoky-tól kezdve egészen a jelenkorig amikor Munkácsi Mihály, Székely Bertalan, Lotz Mihály, Bencur Gyula, Madarász Viktor és Zichy Mihály vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, amely a magyar festőművészet ilyen gazdagságban mutatja be. Ötven nagyszabású festményt szemeltünk ki, a melyet mesteri kivitelű

ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű

sok színnyomású kép

A Pesti Napló előfizetési ára egész évre **28 kor.** félévre **14 kor.** negyedévre **7 kor** egy óra **2 kor. 40 fil.** — Szerkesztősége és kiadóhivatala:

Budapest, VI, Andrásy-ut 27 szám alatt van.

lesz olyan, mint a melyek a Vörösmarty Albumot eseményre avatták a magyar könyvpiacra. Ezenkívül a magyar festőművészet történetét a könyvben elsőrendű esztétikusaink érdekes és népszerű előadásban fogják bemutatni. A szöveget számos festménynek a szöveg közé nyomott másolata fogja kísélni, úgy, hogy az ötven többszínnyomású műlappal együtt A Festőművészet albuma a leggazdagabb és legdíszesebb tára lesz a magyar festőművészetnek. A magyar festőművészet albumát meg fogja kapni a „Pesti Napló“ minden előfizetője aki az év végéig, akár havonta is, de állandóan és megszakítás nélkül előfizető marad. Minden félreértés elkerülése végett azonban meg kell jegyeznünk, hogy azok az új előfizetők, akik az 1904 évre szóló előfizetésük fejében Vörösmarty Albumot megkapták, a Magyar Festőművészet Albumára csak úgy tarthatnak igényt, ha egy további egész évre előfizetnek.

Szőlőoltványok

amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege- és borsfajokból, teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott, dus gyökérzetű példányok, szokványminőségben, mérsékelt áron, őszi vagy tavaszi szállításra megrendelhetők a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél Medgyesen, (N.-Küküllő m.)Tulajdonos: **CASPARI FRIGYES**

okleveles szőlész, az erdélyi szőlészeti és borászati szakelődője, Barbu A. Stirbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, Nagy-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa stb.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt áron!

Készlet 3 millió. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Oltványaim az idén szebben fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió liternél nagyobb vízmennyiséggel lettek öntözve.

Elköltözés miatt**ELADÓ**

egy harminchat zircon kaptárból álló

Méh-pavilon

31 benépesítve, 5 üres

Verstroh János bognárnál Dar-

vas pusztán u. p. Inke,

Somogy-megye.

8 napi próbára

Solingeni hajvágó-gépemet

2 frt 50 kr. utánvet melletti és kötelezem magamat, azt 8 napon belül visszavenni és az összeget érte azonnal visszatéríteni. A hajvágógép 16 cm. hosszú, legújabbban nikkellezett legjobban acélból készült, van 32 foga, 3 vágásra való, 3 feltoló löcske 3 mm., 7 mm., 10 mm. dupla csavarral, biztonsági csavarral és tartókerékkel, 6 db. kartonban, használati utasítással együtt, úgy, hogy mindenki azonnal haját vághatja vele. Legjobb minőségű, teljesen felszerelve csak frt 2.50, ledett ru. óvat frt 2.75. Szakállvágó-gép frt 2.25, lonyiró-olló vagy kutya-nyíró olló frt 2. — Biztonsági beretváló készlet frt 1.75. — Székelydés ut. n. vét. mellé csakis: **LATEIMER LEO** gyári raktárból, Wien, 163 Wollzeile 31

2 jó házból való fiú, ki írni és olvasni jól tud, lapunk nyomdájában tanulóul felvétetik.

VILÁGHIRŰ

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített Számos (kir. körjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj, aquarell- és pastellfestésben
fénykép után 48-63 cm. nagyságban ára **20 korona**
Legfinomabb kivitelű *Blom, Platin- és krétarajs* ára **5 korona**.

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítenk mindenkinek *teljesen ingyen*, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint, vagy egyszerre beküldi.

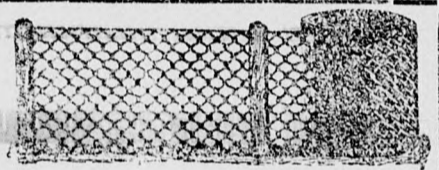
„REKORD“

festészeti műintézet

Budapest, VII. Rottenbiller utca 46.

4-20

Bámulatoltsó olcsó kerítések!



Vágó Lajos

épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája
CSURGÓ (Somogym.)

Ajánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugyszintén **vaskerítések** és **vaskapuk** legdiszesebb kivitelét.

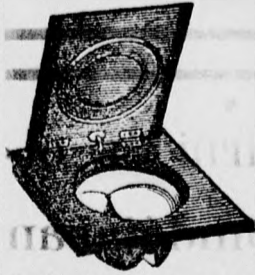
Kívánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

Sok ezer ember egészsége

logja megvédeni a legújabb, szabadalmazott

„Japán“ kloset-ülés.

Minden árnyékzékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!
Teljesen szagtalan!
A legnagyobb tisztaság!
Nem fagyhat be!
Nem dugulhat be!
Léghezjutmentes!

Betegápolási otkkek. Szobaklosettek.

Betegtoló kocsi.

Legjobb árjegyzék kívánatra ingyen.

Guttman L. kloset-gyár

BUDAPEST, IV., Városház-utca 2. szám

(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

A leghiresebb kötőgépek házi és ipari célra

I. styriai kötőgépgyár

magyar képvisellete

BUDAPEST VII. Erzsébet k. 23

részletfizetésre is kapható.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógépek és kerékpárok raktára

Fogl József Lajos.

Egy használt pénzszekrény

megvételre

kerestetik.

Hoi? Megmondja a

kiadóhivatal.

Ne vegyen senki hangszert

míg **Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szabadalmi tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44II.



PÉNZ 4 1/2 00-os

törlesztéses kölcsönöket nyújtok budapesti és külföldi elsősorú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I. és II. helyre 15-65 évig terjedő időtartamra.

Személyhitelt! papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1-15 évig terjedő időre gyorsan és diszcretten.

Bank- és magánadósságok convertálása.

LANG SAMU Budapest. VI., Nagymező-u. 12.

A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva. — Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. —

Osztálysorsjegyek: 1/4 K 12.—, 1/2 K 6.—, 1/4 K 3.—, 1/8 K 1.50

(Válaszbélyeg.)

GUMI SÁRGZIPÓK

(kalocsni.)

vizmentes gumi hócipők meleg teveszőr béléssel, férfiak, nők és gyermekek részére; teljesen vizmentes gumi-vadász-csizmák férfiak részére, legjobbnak bizonyult minőségben, eredeti orosz gyártmány a szt.-péteri gumiczipőgyár gyártmánya

KORCSOLYÁK HALIFAX, JACKSON HAINES, GAZELLA és COLUMBUS

Legjutányosabb árban kapható

SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST

VI. ANDRÁSSY-UT 2 SZ.

Árjegyzékkel
ingyen és bérmentve
szolgálók.

